

Số: 2994 /BCT-XNK**V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá****Hà Nội, ngày 09 tháng 4 năm 2012**

Kính gửi: Công ty Cổ phần Sản xuất Thương mại Hoàng Tiến
(Khu 5, P.Hải Hoà, TX.Móng Cái, Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 20/CV-HT ngày 17 tháng 3 năm 2012 của Công ty Cổ phần Sản xuất Thương mại Hoàng Tiến về việc tạm nhập tái xuất hàng hoá, công văn số 26/BC-HT ngày 28 tháng 3 năm 2010 báo cáo tình hình thực hiện tạm nhập tái xuất ô tô đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần Sản xuất Thương mại Hoàng Tiến được tạm nhập tái xuất 50 chiếc ô tô đã qua sử dụng từ 2-12 chỗ ngồi sản xuất trên 5 năm tính từ năm sản xuất đến năm nhập khẩu, trị giá 250.000 USD (hai trăm năm mươi ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 03/NK2012 ký với Công ty Wing Lee Trading (China) Company Ltd. - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 03/XK2011 ký với Công ty Hữu hạn Kinh mậu Phong Thuận Thương Tự - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

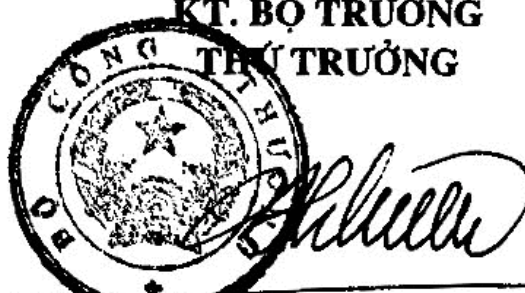
4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản này có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (5).

KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG



Nguyễn Thành Biên